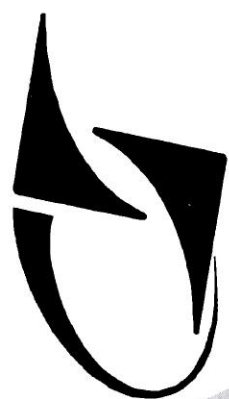


Велосипеды

City Wind



**STELS**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за то, что Вы выбрали наш велосипед и надеемся, что он оправдает все Ваши ожидания.

Перед началом эксплуатации велосипеда внимательно ознакомьтесь с данным руководством, в котором изложены сведения об устройстве велосипеда, правила регулировки и ухода, которые необходимо соблюдать для поддержания велосипеда в исправном состоянии. Тщательно соблюдайте все рекомендации, тогда велосипед прослужит Вам долго.

При продаже велосипеда торгующая организация обязана поставить в паспорте и гарантийном талоне дату продажи и штамп магазина.

### 1. Подготовка велосипеда к эксплуатации

Распакуйте велосипед. Достаньте картонную коробку с комплектующими.

Отвяжите переднее колесо с крылом от рамы. Снимите все транспортные накладки с рамы велосипеда. Снимите с вилки пластмассовый защитный брусок.

### 2. Установка и регулировка переднего колеса

1. Ослабьте осевые крепёжные гайки **1** (Рис. 1).

2. Вставьте переднее колесо в вилку таким образом, чтобы паз вилки с обеих сторон встал на ось **6** втулки между шайбой **2** и контргайкой **3**.

3. Затяните гайки **1** с обеих сторон. При этом фиксирующие шайбы должны загнутыми концами попасть в отверстия на вилке.

4. Установите крыло в позицию над передним колесом и закрепите закруглённые концы дуг крыла винтами на вилке с правой и левой стороны ступицы.

Если на переднем колесе Вашего велосипеда установлена втулка с быстросъёмным зажимом (Рис. 2), установите колесо так, чтобы паз вилки с обеих сторон встал на ось втулки между колпачковой гайкой и контргайкой, при этом рукоятка зажима должна оказаться слева по ходу движения, параллельно оси втулки.

Для проверки правильности регулировки подшипников **5** (Рис. 1) необходимо вывесить переднее колесо, переместить его до горизонтального положения вентиля камеры и отпустить. Колесо должно выйти из состояния покоя под действием силы тяжести вентиля.

Для регулировки подшипников втулки переднего колеса отверните гайку **1** и контргайку **3** с левой стороны и вращайте конус **4** с той же стороны по часовой стрелке – для затягивания, и против часовой стрелки – для ослабления. При этом конус с правой стороны должен быть завернут на оси до упора.

Затяните правую гайку от руки, после чего поверните рукоятку зажима рукой вправо (Рис. 3) до предельного положения. Если это Вам не удаётся, слегка ослабьте правую гайку и повторите процедуру снова.

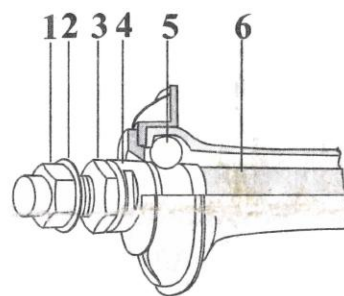


Рис. 1

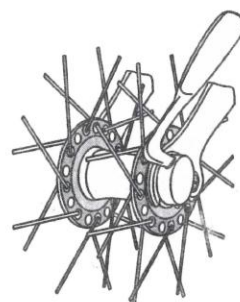


Рис. 2

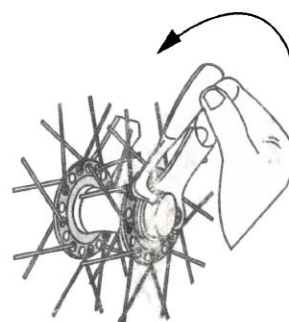


Рис. 3

### 3. Установка седла

**ВНИМАНИЕ!** При установке седла не допускается выдвигание седлодержателя за пределы ограничительной метки в виде кольцевой канавки или риски 1 (Рис. 4).

Седло по высоте устанавливается так, чтобы велосипедист сидя, упирался пяткой вытянутой ноги в педаль, находящуюся в нижнем положении.

1. Установите подседельный штырь седла в замок седла и закрепите его гайкой 3 (Рис. 5). Затягивайте гайку до тех пор, пока вы не удостоверитесь, что штырь нельзя провернуть в замке.

2. Вставьте штырь с седлом в седлодержатель и установите седло на желаемую высоту (рис. 4), для этого ослабьте зажим 2 болта стяжного хомута седлодержателя, повернув его рукоятку на 180°. После чего переместите штырь в подседельной трубе до нужного положения, и затяните зажим.

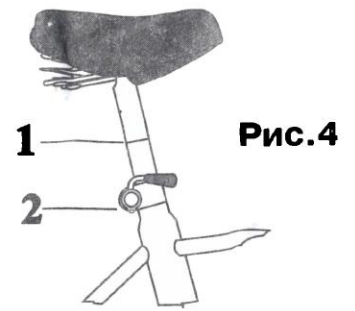


Рис.4

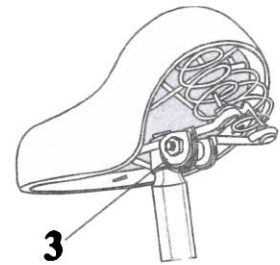


Рис.5

### 4. Установка руля

Руль велосипеда регулируется по высоте и углу наклона трубы руля. Перед установкой руля необходимо установить передний катафот. Для этого:

1. Закрепите катафот на кронштейне саморезом.
2. Снимите гайку 1 (Рис. 6) с рулевой колонки.
3. Установите передний катафот 2 и затяните гайку

4. Для установки руля отверните на два-три оборота затяжной болт 1 (Рис. 7). Надавите на болт так, чтобы он опустился вниз до упора. Вставьте вынос руля в раму. Установите вынос руля 3 на требуемую высоту и затяните болт с усилием, достаточным для надёжного крепления стержня руля.

**ВНИМАНИЕ!** При установке руля не допускается его выдвигание за пределы ограничительной метки в виде кольцевой канавки или риски 1 (Рис. 7).

5. Для изменения угла наклона трубы руля отверните болт 2 выноса руля (Рис. 7), установите трубу руля в нужное положение и затяните болт, обеспечив надёжное крепление руля.

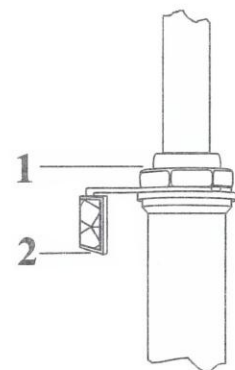


Рис.6

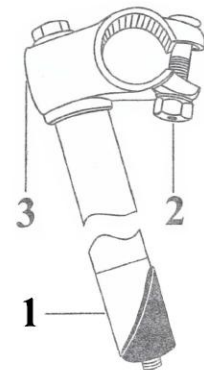


Рис.7

### 5. Установка педалей

При установке педалей помните, что ось правой педали имеет правую резьбу, а ось левой педали – левую. На торец оси левой педали нанесена буква "L", а правой – "R" (Рис. 8). Закручивать педали в шатун необходимо в направлении вращения переднего колеса при движении велосипеда вперёд.

Устанавливая педаль в шатун, сначала закрутите ее ось рукой на 5-6 витков и убедитесь в том, что она легко вворачивается в шатун. Если у Вас возникли затруднения проверьте соответствует ли выбранная вами педаль стороне велосипеда

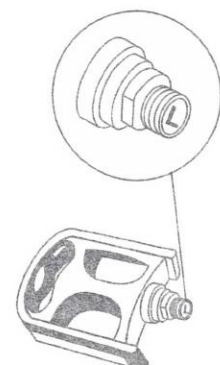


Рис.8

да и направлению захода резьбы. Только после этого затяните ключом на 15 мм ось педали в шатуне (**Рис. 9**). Педаль должна свободно вращаться на оси на двух подшипниках.

Для регулировки подшипников снимите крышку корпуса, отверните и снимите гайку с шайбой, вращая конус отрегулируйте вращение педали без люфта и заеданий.

После регулировки соберите педаль в обратной последовательности.

## 6. Монтаж и регулировка тормоза

Установите тросик переднего тормоза на велосипед. Для этого:

1. Потянув за головку тросика вытащите его из "рубашки" на 5 см.

2. Совместите прорези регулятора натяжения тросика с прорезью на ручке тормоза, после чего установите головку тросика в отверстие на тормозной ручке и проденьте тросик через прорезь в регуляторе натяжения.

3. Закройте прорезь в регуляторе натяжения тросика для предотвращения его возможного выпадения.

4. Надеть направляющую и резиновый пыльник.

5. Отпустите винт **1** (**Рис. 10**) переднего тормоза и установите тросик тормоза в предназначенное ему место, после чего затяните винт.

На Вашем велосипеде установлен V-образный тормоз, который необходимо отрегулировать до начала эксплуатации велосипеда.

1. Для регулировки тормоза ослабьте винт **1** натяжения троса **2** (**Рис. 10**).

2. Установите рычаги **3** тормоза в такое положение, чтобы тормозные башмаки находились на расстоянии 1-2 мм от обода, после чего затяните винт **1**.

3. Проверьте положение колодок **4** и при необходимости установите их параллельно ободу. Для этого отпустите гайки **5** крепления колодок, установите тормозные башмаки в нужное положение и затяните гайки.

4. Для точной установки зазора между ободом и тормозным башмаком открутите контргайку на рукоятке тормоза, находящуюся на руле, и произведите точную регулировку зазора регулировочной гайкой, после чего затяните контргайку.

5. Регулировочными винтами **6** добейтесь одинакового хода (одинакового расстояния между обеими колодками и ободом) обоих рычагов тормоза при нажатии на тормозную рукоятку.

**Проверьте перед выездом действие тормоза!**

## 7. Регулировка заднего переключателя

Если вы приобрели многоскоростной велосипед, то на вашем велосипеде установлен надёжный переключатель скоро-

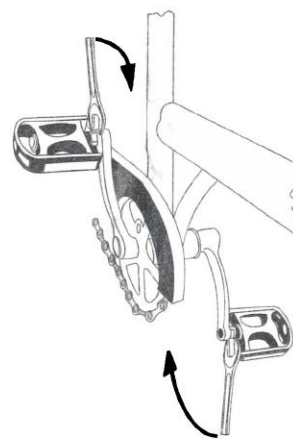


Рис. 9

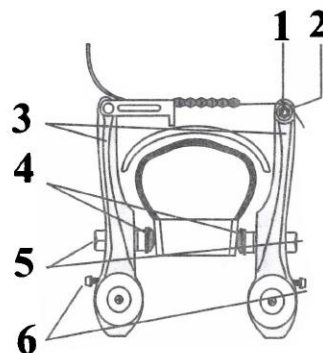


Рис. 10

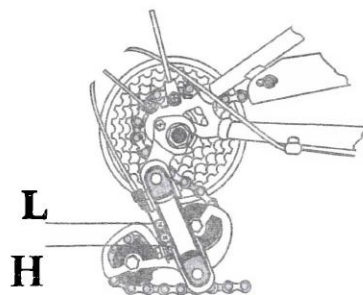


Рис. 11

стей всемирно известной фирмы "SHIMANO" Япония. Как правило, регулировка **переключателя производится на фабрике и в большинстве случаев Вам необходимо лишь правильно установить руль на раму велосипеда.**

Если же у Вас всё-таки возникли проблемы с переключением скоростей произведите регулировку в следующем порядке. Установите цепь сзади на самую маленькую звезду **2 (Рис. 12)**. Вращайте регулировочный винт с маркировкой "H" **(Рис. 11)** до тех пор, пока ролик переключателя **1 (Рис. 12)** (его центр) не будет на одной линии с внешним краем маленькой звёздочки **2**. Затем, крутя педали, переведите цепь на самую большую звезду сзади и вращайте регулировочный винт с маркировкой "L" **(Рис. 11)** так, чтобы ролик переключателя встал на одну линию с большой звёздочкой.

Произведите натяжение троса заднего переключателя **(Рис. 13)**. Для этого установите цепь сзади на самую маленькую звёздочку. Отпустите гайку **5** крепления троса **4 (Рис. 13)**. Взяв пассатижи, натяните трос **4** и проследите, чтобы оплётка троса плотно села в скобы на раме. Затяните гайку **5** крепления троса, при этом проследите, чтобы трос лёг в канавку на переключателе под гайкой. Проверьте как переключаются скорости. Если возникают трудности при переключении с больших звёзд на меньшие, ослабьте трос регулятором натяжения **3**, если наоборот – подтяните его.

Поставьте цепь сзади на большую звёздочку. Переместите цепь в другое крайнее положение, на маленькую звезду, и убедитесь в том, что ролик не касается звёзд..

## 8. Регулировка рулевого переключателя скоростей

Ручной переключатель скоростей на Вашем велосипеде установлен и отрегулирован. Если возникла необходимость регулировки или ремонта переключателя, воспользуйтесь этой инструкцией.

1. Для **разборки** переключателя предварительно снимите резиновую ручку **3 (Рис. 14а)**

2. Отодвиньте вращающуюся рукоятку **2** переключателя от его корпуса. Эту операцию следует производить прикладывая НЕБОЛЬШОЕ усилие к рукоятке, слегка поворачивая её по и против часовой стрелки.

3. Достаньте тросик из пазов в рукоятке, при необходимости, снимите "рубашку" тросика и замените его. При необходимости снимите корпус переключателя **1 (Рис. 14в)**, предварительно ослабив шестигранным ключом фиксирующий винт на корпусе.

5. Для **сборки** переключателя установите корпус переключателя на руль и затяните шестигранным ключом фиксирующий винт с усилием 1,7 Н-м.

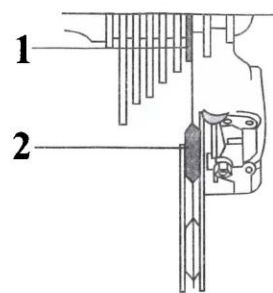


Рис. 12

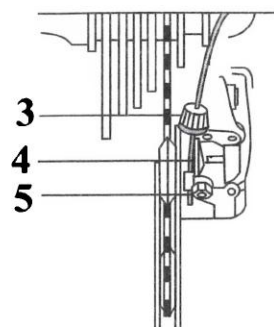


Рис. 13

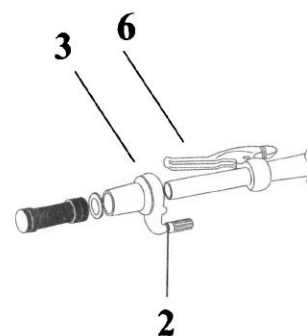


Рис. 14а

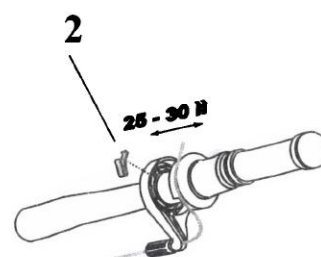


Рис. 14б

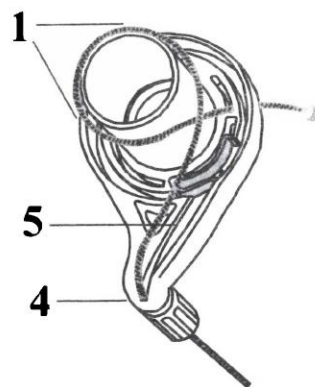
6. Проденьте тросик **4** без “рубашки” через отверстие в корпусе и сделайте петлю, как показано на **Рис 14в**.

7. Наденьте на руль вращающуюся рукоятку **2** переключателя и установите её на расстоянии 25 – 30 мм от корпуса в положение примерно соответствующее 1 – скорости (**Рис. 14б**)

8. Проложите тросик в пазы на рукоятке. Убедитесь, что пружина **5** в корпусе стоит ровно и не будет мешать установке рукоятки. Оденьте рукоятку на корпус.

9. Установите пластиковую шайбу **6**, после чего наденьте резиновую ручку руля.

**ВНИМАНИЕ:** если резиновая ручка устанавливается с большим усилием, используйте воду или сжатый воздух для облегчения установки.



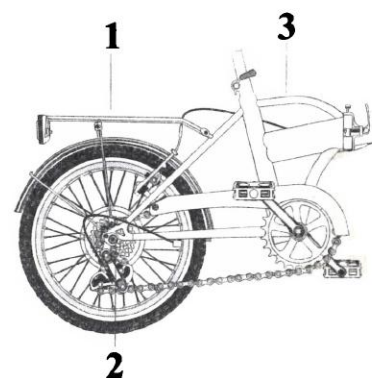
**Рис. 14в**

## 9. Шины

Хорошо накачанные шины должны прогибаться под весом велосипедиста в пределах одного сантиметра. При слабо накачанных шинах увеличивается сопротивление качению велосипеда, повышается износ покрышек и камер, возможны повреждения ободьев. При чрезмерно накачанных шинах плохо амортизируются толчки и удары. (Рекомендуемое давление в шинах: 2,5 – 4,0 атм).

Для демонтажа покрышки с камерой снимите колесо с велосипеда, отверните и снимите с корпуса вентиля колпачок и накидную гайку, выньте золотник с ниппельной резиной. После этого осторожно снимите с обода один борт колеса, стараясь не повредить камеру, выньте ниппель из обода, снимите покрышку с обода и выньте камеру.

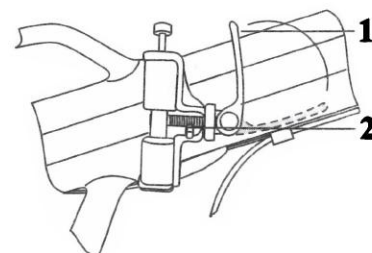
Монтировать покрышку следует в обратной последовательности, обращая внимание на то, чтобы борта покрышки не зажимали камеру, и прилегали к ободу. Покрышка должна равномерно располагаться на ободу.



**Рис. 15**

## 10. Багажник

Достаньте багажник **1** из упаковки. Установите его над задним колесом, как показано на **рис. 15** и закрепите его винтами **2** и **3** с правой и левой стороны. Установите на багажнике катафот.

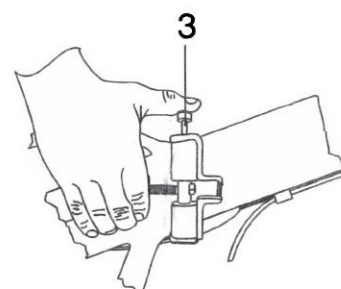


**Рис. 16а**

## 11. Рама

Для удобства транспортировки и хранения, велосипеда выполните следующие действия (**Рис16 а-б**):

Ослабьте зажим **1** и выведите винт **2** зажима из правой половины узла. Нажмите на рычаг **3** и сложите раму. Сборка рамы производится в обратном порядке.



**Рис. 16б**

**ВНИМАНИЕ:** после сборки рамы убедитесь, что зажим затянут и две части рамы плотно прижаты друг к другу.

### **Контроль и уход за велосипедом**

1. Периодически, не менее 1 раза в неделю при интенсивной эксплуатации, проверяйте, крепко ли завинчены гайки, болты и прочие крепёжные детали. При необходимости их надо подтянуть. Тщательно осмотрите велосипед, чтобы убедиться в отсутствии изношенных или повреждённых деталей, особенно после падений.

2. Проверьте, не износился ли тормозной башмак и плотно ли он подходит к ободу. В случае необходимости заменить изношенный башмак. Перед поездкой проверьте, нет ли на ободке смазки. Помните, что ободья нельзя мыть и смазывать.

3. Проверьте, мягко ли функционирует задний pedalный тормоз, прочно ли закреплён на раме тормозной рычаг. В случае, если он не срабатывает или резко блокирует колесо, попробуйте устранить неисправность или обратитесь в мастерскую.

4. Замените изношенные или повреждённые тросы ручных тормозов. Следите за тем, чтобы на них не было сильных изгибов или переломов. Так как тросы со временем растягиваются, их следует периодически подтягивать.

5. Изогнутые (искривлённые или сломанные (треснутые)) вилки следует заменить. Не пытайтесь их ремонтировать или выправлять самостоятельно.

6. Передняя вилка должна свободно без люфта вращаться в рулевой колонке.

7. Осевые крепёжные гайки на колесе должны быть крепко затянуты. Убедитесь, что колесо вращается свободно и без люфта, спицы натянуты, а у колеса отсутствует вертикальное и горизонтальное биение.

8. Ось каретки велосипеда, на которую устанавливаются шатуны, должна вращаться плавно и без люфта. Крепко затяните гайки и проверьте правильность их установки.

9. Шатуны должны быть плотно притянуты к оси каретки велосипеда. В случае необходимости, подтяните крепёжные гайки.

10. Погнутые или сломанные педали следует заменить. Не пытайтесь самостоятельно их выправлять. Следует заменить педали при заедании подшипников, сильном износе или их отсутствии. Проверьте, крепко ли прикручены педали к шатуну.

11. Погнутые или повреждённые зубчатые венцы следует выпрямить или заменить.

12. Обратите внимание на то, что метки "MINIMUM" на выносе руля и на подседельном штыре должны оставаться внутри рулевой колонки и рамы соответственно.

13. Периодически проверяйте цепь на повреждение и растяжение. Если цепь провисает или соскальзывает, натяните её. Цепь следует периодически отчищать от грязи и смазывать специальным маслом. Следите за тем, чтобы были смазаны все звенья цепи.

14. Необходимо следить за надёжным креплением отражателей (катафотов), для того, чтобы велосипед хорошо выделялся в темноте. Повреждённые отражатели следует немедленно заменить.

## **Смазка велосипеда**

Ваш велосипед содержит много подвижных и вращающихся деталей, на которые может попасть грязь и влага. Чистка и смазка увеличивают комфортность передвижения и срок службы велосипеда.

### **Детали, которые необходимо смазывать:**

- цепь;
- задний переключатель цепи;
- подшипники ступицы (втулки обоих колёс);
- подшипники рулевой колонки;
- подшипники каретки;
- оси вращения тормозных рычагов для переднего и заднего тормоза;
- тормозные тросики и их держатели на раме;
- подшипники педалей.

## **ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ**

**После окончания сезона желательно промыть в керосине или бензине (предварительно разобрав) все трущиеся части и подшипники велосипеда. Вытереть их насухо и смазать специальным маслом.**

**Хранить велосипед лучше в собранном виде, ни в коем случае не подвешивать его за передние и задние колёса, а только за раму.**

**Шины в период хранения должны быть слегка накачаны, чтобы иметь нормальную форму.**

**Если велосипед хранится в собранном виде на полу, необходимо периодически подкачивать шины и проворачивать колёса, чтобы при этом менялись места их соприкосновения с полом.**

**Помещение, в котором хранится велосипед должно быть сухим и не подверженным колебаниям температуры. Высокая или низкая температура, прямые солнечные лучи, близкое расположение к источникам тепла могут вызвать порчу резины. В сыром помещении металлические детали велосипеда подвержены коррозии.**

**Более подробную информацию о нашей продукции Вы можете узнать по адресу:**

**WWW.VELM.RU,  
WWW.STESLSVELO.RU**





## Гарантийный Талон №

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за то, что Вы выбрали наш велосипед и надеемся, что он оправдывает все Ваши ожидания.

Перед началом эксплуатации велосипеда внимательно ознакомьтесь с прилагаемым к нему руководством по эксплуатации, в котором изложены сведения об устройстве велосипеда, правила регулировки и ухода, которые необходимо соблюдать для поддержания его в исправном состоянии.

При продаже велосипеда торгующая организация обязана поставить в паспорте и гарантийном талоне дату продажи и штамп магазина.

**Срок годности обслуживания рамы велосипеда – 12 месяцев,  
навесного оборудования – 6 месяцев (со дня продажи велосипеда).**

В течении этого срока безвозмездно производится ремонт и меняются детали, вышедшие из строя по вине производителя. Для устранения дефекта потребитель должен обратиться в мастерскую по адресу:

**140011 Московская обл., г. Люберцы, ул. Шоссейная, 115  
квартал**

**Тел. (095) 559-0200, (095) 559-0211**

**ВНИМАНИЕ! Велосипед предназначен только для езды по ровным дорогам с асфальтовым или грунтовым покрытием!!!  
Велосипеды принимаются в ремонт в чистом виде.**

В случае отсутствия правильного и четкого заполнения  
гарантийного талона гарантия считается

**недействительной**

|              |                                  |   |
|--------------|----------------------------------|---|
| Наименование | Stets'OS City Wind<br>24д/сидней | Печать фирмы-продавца<br><br>Подпись продавца |
| Серийный №   |                                  |   |
| Дата покупки | 9 мая 2007г.                     |   |

Производитель ООО Афина-С



## Условия гарантии

1. Настоящая гарантия действительна при правильном и четком заполнении гарантийного талона с указанием серийного номера рамы велосипеда, даты покупки с четкой печатью фирмы-продавца.
2. Бесплатный ремонт производится только в течении гарантийного срока, указанного в данном гарантийном талоне и **только в условиях мастерской**. Доставка велосипеда до гарантийной мастерской осуществляются силами и средствами покупателя. Велосипеды принимаются на гарантийное обслуживание только **в чистом виде** и полностью в сборе.
3. Гарантия не распространяется на следующие неисправности:
  - на периодическое техническое обслуживание велосипеда
  - на ремонт и замену деталей в связи с их естественным износом (смазка, износ велошин, тормозных колодок и т. п.)
  - на радиальное или осевое биение обода колеса («восьмерка») возникшее в процессе эксплуатации велосипеда
  - на механические повреждения любых деталей в результате аварии или падения
  - при проколах, порезах, разрывах камер и покрышек
  - при повреждениях, вызванных попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ и жидкостей
4. Велосипед снимается с гарантийного обслуживания в следующих случаях:
  - если имеются следы постороннего вмешательства
  - в случае самостоятельного ремонта
  - ненадлежащего ухода за велосипедом
  - при внесении изменений в конструкцию велосипеда
  - при использовании в профессиональных целях (участие в соревнованиях и т. п.)

**Велосипеды принимаются в ремонт только в чистом виде.**

Таблица гарантийных работ

| Номер заказ-наряда | Дата поступления | Неисправность | Дата окончания ремонта | Подпись мастера |
|--------------------|------------------|---------------|------------------------|-----------------|
|                    |                  |               |                        |                 |
|                    |                  |               |                        |                 |
|                    |                  |               |                        |                 |

Продавец: ООО "МС Спорт"

e-mail: info@velosite.ru

Адрес: Россия, Москва, Ольховская, д. 16, кор. 6

## ТОВАРНЫЙ ЧЕК

9 Мая 2007 г.

| Наименование                 | Сборщик/Консультант | Количество | Цена     | Сумма    |
|------------------------------|---------------------|------------|----------|----------|
| Stels'05 City Wind 24д/синий | Епифанцев Антон     | 1.000      | 3'520.00 | 3'520.00 |

Получено: 3'520.00 руб

Три тысячи пятьсот двадцать рублей 00 копеек

Продавец \_\_\_\_\_

